

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDIREKTIV 2011/92/EU

2017/EØS/29/48

av 13. desember 2011

om vurdering av visse offentlige og private prosjekters miljøvirkninger

(kodifisering)(*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

bør tas hensyn til miljøvirkningene på et så tidlig tidspunkt som mulig i alle tekniske planleggings- og beslutningsprosesser.

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte, særlig artikkel 192 nr. 1,

under henvisning til forslaget fra Europakommisjonen,

- 3) Prinsippene for vurdering av miljøvirkninger bør harmoniseres, særlig med hensyn til hvilke prosjekter som bør vurderes, utbyggerens viktigste plikter og vurderingens innhold. Medlemsstatene kan fastsette strengere regler for å verne miljøet.

etter oversending av utkast til regelverksakt til de nasjonale parlamentene,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske økonomiske og sosiale komité⁽¹⁾,

- 4) Det er dessuten nødvendig å virkeliggjøre et av Unionens mål på området vern av miljø og livskvalitet.

etter samråd med Regionkomiteen,

etter den ordinære regelverksprosessen⁽²⁾ og

- 5) Unionens miljøregelverk inneholder bestemmelser som setter offentlige myndigheter og andre organer i stand til å treffe beslutninger som kan få vesentlig innvirkning så vel på miljøet som på menneskers helse og trivsel.

ut fra følgende betraktninger:

1) Rådsdirektiv 85/337/EØF av 27. juni 1985 om vurdering av visse offentlige og private prosjekters miljøvirkninger⁽³⁾ er blitt betydelig endret flere ganger⁽⁴⁾. Av klarhetshensyn og av praktiske årsaker bør nevnte direktiv kodifiseres.

- 6) Det må fastsettes generelle prinsipper for vurdering av miljøvirkninger med sikte på å utfylle og samordne framgangsmåtene for utbyggingstillatelse til offentlige og private prosjekter som kan antas å få stor innvirkning på miljøet.

2) I henhold til artikkel 191 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte bygger Unionens miljøpolitikk på føre-var-prinsippet, prinsippet om forebyggende tiltak, prinsippet om at skade på miljøet fortrinnsvis rettes opp ved kilden, og prinsippet om at forurenseren betaler. Det

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 26, 28.1.2012, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 230/2012 av 7. desember 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 18 av 21.3.2013, s. 38.

⁽¹⁾ EUT C 248 av 25.8.2011, s. 154.

⁽²⁾ Europaparlamentets holdning av 13. september 2011 (ennå ikke offentliggjort i EUT) og rådsbeslutning av 15. november 2011.

⁽³⁾ EFT L 175 av 5.7.1985, s. 40.

⁽⁴⁾ Se vedlegg VI del A.

- 7) Utbyggingstillatelse for offentlige og private prosjekter som kan antas å ha vesentlige miljøvirkninger, bør gis først etter at det er foretatt en vurdering av disse prosjektenes antatte vesentlige miljøvirkninger. Denne vurderingen bør foretas på grunnlag av relevante opplysninger fra utbyggeren, som eventuelt kan utfylles av myndighetene og den offentligheten som kan antas å bli berørt av det aktuelle prosjektet.

- 8) Prosjekter innenfor bestemte kategorier har vesentlige miljøvirkninger, og disse prosjektene bør i prinsippet vurderes systematisk.
- 9) Prosjekter innenfor andre kategorier har ikke nødvendigvis vesentlige miljøvirkninger i alle tilfeller, og disse prosjektene bør vurderes når medlemsstatene anser at de kan ha slike virkninger.
- 10) Medlemsstatene kan fastsette terskelverdier eller kriterier med sikte på å avgjøre hvilke av disse prosjektene som bør vurderes, ut fra hvor vesentlige deres miljøvirkninger er. Medlemsstatene bør ikke være forpliktet til å gjennomgå enkeltprosjekter som ligger under disse terskelverdiene eller ikke oppfyller disse kriteriene.
- 11) Når medlemsstatene fastsetter slike terskelverdier eller kriterier eller gjennomgår enkeltprosjekter for å avgjøre hvilke prosjekter som bør vurderes på grunnlag av sine vesentlige miljøvirkninger, bør de ta hensyn til de relevante utvelgingskriteriene i dette direktiv. I samsvar med nærhetsprinsippet er det medlemsstatene som best kan anvende disse kriteriene i konkrete tilfeller.
- 12) Det bør gis et visst minimum av opplysninger om prosjekter som skal vurderes, og om deres virkninger.
- 13) Det bør fastsettes en framgangsmåte som gjør det mulig for utbyggeren å innhente en uttalelse fra vedkommende myndigheter om innholdet i og omfanget av de opplysninger som skal utarbeides og framlegges i forbindelse med vurderingen. Medlemsstatene kan etter denne framgangsmåten kreve at utbyggeren blant annet framlegger alternativer til de prosjektene vedkommende har til hensikt å inngi søknad om.
- 14) Et prosjekts miljøvirkninger bør vurderes ut fra ønsket om å verne menneskers helse, å bidra til livskvalitet ved å bedre miljøet, å sikre at artsmangfoldet består, og å bevare økosystemets reproduksjonsevne, som er grunnleggende for alt liv.
- 15) Det er ønskelig å fastsette styrkede bestemmelser om vurdering av miljøvirkninger over landegrensene, for å ta hensyn til utviklingen på internasjonalt plan. Det europeiske fellesskap undertegnet konvensjonen om konsekvensutredninger for tiltak som kan ha miljøvirkninger i andre land 25. februar 1991 og ratifiserte den 24. juni 1997.
- 16) Reell offentlig deltaking i beslutningsprosessen setter offentligheten i stand til å gi uttrykk for synspunkter og bekymringer som kan være relevante for beslutningene, slik at beslutningstakeren kan ta hensyn til disse, noe som øker ansvarligheten og åpenheten i beslutningsprosessen og bidrar til allmenn miljøbevissthet og støtte for beslutningene.
- 17) Det bør derfor oppmuntres til deltaking, også for sammenslutninger, organisasjoner og grupper, særlig ikke-statlige organisasjoner som fremmer miljøvern, blant annet ved å gi offentligheten mer kunnskap om miljøet.
- 18) Det europeiske fellesskap undertegnet UN-ECE-konvensjonen om tilgang til miljøinformasjon, allmenn deltakelse i beslutningsprosesser og tilgang til rettsmidler i saker vedrørende miljø («Århus-konvensjonen») 25. juni 1998 og ratifiserte den 17. februar 2005.
- 19) Blant Århus-konvensjonens formål er å sikre offentlighetens rett til å delta i beslutningsprosesser i miljøraker for å bidra til å verne om retten til å leve i et miljø som kan sikre menneskers helse og trivsel.
- 20) Artikkel 6 i Århus-konvensjonen inneholder bestemmelser om offentlig deltaking i beslutninger om de særskilte aktivitetene som er oppført i vedlegg I til konvensjonen, og om aktiviteter som ikke er oppført der, men som kan få vesentlig innvirkning på miljøet.
- 21) Artikkel 9 nr. 2 og 4 i Århus-konvensjonen inneholder bestemmelser om tilgang til rettslige eller andre prosedyrer for å få prøvd den materielle eller prosessuelle lovligheten av beslutninger, handlinger eller unnlater som omfattes av bestemmelsene om offentlig deltaking i konvensjonens artikkel 6.
- 22) Dette direktiv bør imidlertid ikke anvendes på prosjekter der enkelthetene vedtas ved en særskilt nasjonal lov, ettersom målene for dette direktiv, herunder om at det skal gis opplysninger, nås gjennom lovgivningsprosessen.
- 23) Videre kan det i unntakstilfeller være hensiktsmessig å unnta et konkret prosjekt fra de framgangsmåtene for vurdering som er fastsatt i dette direktiv, forutsatt at Kommisjonen og den berørte offentlighet underrettes om dette på egnet måte.
- 24) Ettersom målene for dette direktiv ikke kan nås i tilstrekkelig grad av medlemsstatene og derfor på grunn av tiltakets omfang og virkninger bedre kan nås på unionsplan, kan Unionen treffe tiltak i samsvar med nærhetsprinsippet som fastsatt i traktatens artikkel 5. I samsvar med forholdsmessighetsprinsippet fastsatt i nevnte artikkel går dette direktiv ikke lenger enn det som er nødvendig for å nå disse målene.

- 25) Dette direktiv bør ikke berøre medlemsstatenes plikter med hensyn til fristene for innarbeiding i nasjonal lovgivning av direktivene oppført i vedlegg V del B —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

1. Dette direktiv får anvendelse på vurdering av miljøvirkningene av offentlige og private prosjekter som kan antas å ha vesentlige miljøvirkninger.

2. I dette direktiv menes med:

a) «prosjekt»

– utføring av bygg- og anleggsarbeider eller andre installasjoner eller arbeider,

– andre inngrep i det naturlige miljø eller i landskapet, herunder de som tar sikte på utvinning av mineralressurser,

b) «utbygger» den som søker om tillatelse til et privat prosjekt, eller den offentlige myndighet som tar initiativet til et prosjekt,

c) «utbyggingstillatelse» vedkommende myndighet eller myndigheters vedtak som gir utbyggeren rett til å gjennomføre prosjektet,

d) «offentlighet» en eller flere fysiske eller juridiske personer og, i samsvar med nasjonal lovgivning eller praksis, deres sammenslutninger, organisasjoner eller grupper,

e) «den berørte offentlighet» den offentlighet som er berørt av, kan antas å bli berørt av eller har en interesse i de beslutningsprosesser på miljøområdet som er nevnt i artikkel 2 nr. 2. Etter denne definisjonen skal ikke-statlige organisasjoner som fremmer miljøvern, og som oppfyller kravene i nasjonal lovgivning, anses å ha en slik interesse,

f) «vedkommende myndighet eller myndigheter», den eller de myndigheter som medlemsstatene utpeker til å utføre de oppgavene som følger av dette direktiv,

3. Medlemsstatene kan fra tilfelle til tilfelle og dersom nasjonal lovgivning tillater det, beslutte ikke å anvende dette direktiv på prosjekter som har som formål å tjene nasjonalt forsvar, dersom de anser at en slik anvendelse vil skade disse formålene.

4. Dette direktiv får ikke anvendelse på prosjekter der enkelthetene vedtas ved en særskilt nasjonal lov, ettersom målene for dette direktiv, herunder om at det skal gis opplysninger, nås gjennom lovgivningsprosessen.

Artikkel 2

1. Medlemsstatene skal treffe alle nødvendige tiltak for å sikre at prosjekter som kan antas å ha vesentlige miljøvirkninger, blant annet på grunn av sin art, sitt omfang eller sin plassering, blir gjenstand for et krav om utbyggingstillatelse og en vurdering av deres miljøvirkninger, før det gis utbyggingstillatelse. Disse prosjektene er definert i artikkel 4.

2. Miljøkonsekvensvurderingen kan inngå i medlemsstatenes eksisterende framgangsmåter for prosjekttillatelse eller, i mangel av slike, andre framgangsmåter, eller i de framgangsmåtene som skal innføres for å nå målene for dette direktiv.

3. Medlemsstatene kan vedta en felles framgangsmåte for å oppfylle kravene i dette direktiv og kravene i europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/1/EF av 15. januar 2008 om integrert forebygging og begrensning av forurensning⁽¹⁾.

4. Med forbehold for artikkel 7 kan medlemsstatene i unntakstilfeller helt eller delvis unnta et bestemt prosjekt fra bestemmelsene i dette direktiv.

I et slikt tilfelle skal medlemsstatene

a) undersøke om en annen form for vurdering vil være hensiktsmessig,

b) stille til rådighet for den berørte offentlighet opplysninger som er innhentet i forbindelse med andre former for vurdering som nevnt i bokstav a), samt opplysninger om beslutningen om å gi unntaket og grunnene for å gi det,

c) underrette Kommisjonen om grunnene for unntaket og gi den de opplysninger som de eventuelt stiller til rådighet for egne borgere, før det gis tillatelse.

Kommisjonen skal umiddelbart oversende de mottatte dokumentene til de andre medlemsstatene.

Kommisjonen skal hvert år avgi en rapport til Europaparlamentet og Rådet om anvendelsen av dette nummer.

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2008, s. 8.

Artikkel 3

Miljøkonsekvensvurderingen skal, for hvert enkelt tilfelle og i samsvar med artikkel 4–12, på en hensiktsmessig måte identifisere, beskrive og vurdere prosjektets direkte og indirekte virkninger på følgende faktorer:

- a) mennesker, dyreliv og planteliv,
- b) jordbunn, vann, luft, klima og landskap,
- c) materielle verdier og kulturarv,
- d) samspillet mellom faktorene nevnt i bokstav a), b) og c).

Artikkel 4

1. Med forbehold for artikkel 2 nr. 4 skal prosjekter oppført i vedlegg I vurderes i samsvar med artikkel 5–10.

2. Med forbehold for artikkel 2 nr. 4 skal medlemsstatene avgjøre om et prosjekt oppført i vedlegg II skal vurderes i samsvar med artikkel 5–10. Medlemsstatene skal avgjøre dette ved hjelp av

- a) en undersøkelse av hvert enkelt tilfelle,
eller

- b) terskelverdier eller kriterier fastsatt av medlemsstaten.

Medlemsstatene kan beslutte å anvende begge framgangsmåtene nevnt i bokstav a) og b).

3. Ved undersøkelsen av hvert enkelt tilfelle eller fastsettelsen av terskelverdier eller kriterier i samsvar med nr. 2 skal det tas hensyn til de relevante utvelgingskriteriene fastsatt i vedlegg III.

4. Medlemsstatene skal sørge for at vedkommende myndigheters avgjørelse i henhold til nr. 2 gjøres tilgjengelig for offentligheten.

Artikkel 5

1. For prosjekter som i henhold til artikkel 4 skal underkastes en miljøkonsekvensvurdering i samsvar med denne artikkel og artikkel 6–10, skal medlemsstatene treffe de nødvendige tiltak for å sikre at utbyggeren på en hensiktsmessig måte framlegger opplysningene nevnt i vedlegg IV, i den utstrekning

- a) medlemsstatene anser at opplysningene er relevante i en bestemt fase av framgangsmåten for tillatelse og for et bestemt prosjekts eller en bestemt prosjekttyper særlige egenskaper samt for de miljøaspektene som kan antas å bli berørt,

- b) medlemsstatene anser det som rimelig å kreve at en utbygger innhenter disse opplysningene, i betraktning av blant annet eksisterende kunnskap og vurderingsmetoder.

2. Medlemsstatene skal treffe de nødvendige tiltak for å sikre at, dersom utbyggeren ber om det før en søknad om utbyggingstillatelse inngis, vedkommende myndighet uttaler seg om hvilke opplysninger utbyggeren skal framlegge i samsvar med nr. 1. Vedkommende myndighet skal rådføre seg med utbyggeren og med myndighetene nevnt i artikkel 6 nr. 1 før den avgir sin uttalelse. Det forhold at myndigheten har avgitt uttalelse i henhold til dette nummer, skal ikke hindre den i senere å kreve ytterligere opplysninger fra utbyggeren.

Medlemsstatene kan kreve at vedkommende myndighet avgir en slik uttalelse uavhengig av om utbyggeren ber om det.

3. De opplysningene som utbyggeren skal framlegge i samsvar med nr. 1, skal minst omfatte

- a) en prosjektbeskrivelse med opplysninger om prosjektets plassering, utforming og omfang,
- b) en beskrivelse av de tiltak som er planlagt for å unngå, begrense og om mulig avhjelpe vesentlige skadevirkninger,
- c) nødvendige data for å identifisere og vurdere de viktigste virkningene prosjektet kan antas å ha på miljøet,
- d) en oversikt over de viktigste alternativene som utbyggeren har undersøkt, og en angivelse av de viktigste grunnene til valget, i betraktning av miljøvirkningene,
- e) et ikke-teknisk sammendrag av opplysningene nevnt i bokstav a)–d).

4. Medlemsstatene skal om nødvendig sørge for at myndigheter som har relevante opplysninger, særlig hva angår artikkel 3, stiller dem til rådighet for utbyggeren.

Artikkel 6

1. Medlemsstatene skal treffe de nødvendige tiltak for å sikre at myndigheter som kan antas å bli berørt av prosjektet på grunn av sitt særlige ansvar på miljøområdet, får mulighet til å uttale seg om de opplysningene utbyggeren har framlagt, og om søknaden om utbyggingstillatelse. For dette formål skal medlemsstatene, enten generelt eller i hvert enkelt tilfelle, utpeke de myndighetene som skal høres. Opplysninger som er innhentet i henhold til artikkel 5, skal videresendes til disse myndighetene. Nærmere bestemmelser om høring skal fastsettes av medlemsstatene.

2. Offentligheten skal underrettes om følgende gjennom offentlige kunngjøringer eller på annet egnet vis, for eksempel ved hjelp av elektroniske medier dersom disse finnes, tidlig i de beslutningsprosessene på miljøområdet som er nevnt i artikkel 2 nr. 2, og senest så snart opplysningene med rimelighet kan framlegges:

- a) søknaden om utbyggingstillatelse,
- b) det forhold at prosjektet omfattes av en miljøkonsekvensvurdering, og, dersom det er relevant, det forhold at artikkel 7 får anvendelse,
- c) nærmere opplysninger om hvilke vedkommende myndigheter som har ansvar for å treffe beslutning, som relevante opplysninger kan innhentes fra, og som kommentarer eller spørsmål kan rettes til, samt nærmere opplysninger om fristene for oversending av kommentarer eller spørsmål,
- d) arten av mulige beslutninger eller, dersom et slikt foreligger, utkastet til beslutning,
- e) angivelse av tilgjengeligheten av de opplysningene som er innhentet i henhold til artikkel 5,
- f) angivelse av når, hvor og hvordan relevante opplysninger vil bli gjort tilgjengelige,
- g) nærmere opplysninger om ordninger for offentlig deltaking i henhold til nr. 5 i denne artikkel.

3. Medlemsstatene skal sikre at følgende gjøres tilgjengelig for den berørte offentlighet innen rimelige frister:

- a) alle opplysninger som er innhentet i henhold til artikkel 5,
- b) i samsvar med nasjonal lovgivning, de viktigste rapporter og uttalelser som er framlagt for vedkommende myndighet eller myndigheter på det tidspunktet den berørte offentlighet underrettes i samsvar med nr. 2 i denne artikkel,
- c) i samsvar med bestemmelsene i europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/4/EF av 28. januar 2003 om offentlig tilgang til miljøinformasjon⁽¹⁾, andre opplysninger enn de som er nevnt i nr. 2 i denne artikkel, som er relevante for beslutningen i samsvar med artikkel 8 i dette direktiv, og som blir tilgjengelige først etter at den berørte offentlighet er underrettet i henhold til nr. 2 i denne artikkel.

4. Den berørte offentlighet skal tidlig gis en reell mulighet til å delta i de beslutningsprosesser på miljøområdet som er nevnt i artikkel 2 nr. 2, og skal for dette formål ha rett til å framsette kommentarer og uttalelser overfor vedkommende myndighet

eller myndigheter mens alle valgmuligheter fortsatt er åpne, før det treffes beslutning om søknaden om utbyggingstillatelse.

5. De nærmere bestemmelser om informasjon til offentligheten (for eksempel ved oppslag innenfor en viss radius eller kunngjøring i lokalaviser) og om høring av den berørte offentlighet (for eksempel skriftlig eller ved offentlig høring) skal fastsettes av medlemsstatene.

6. Det skal gis rimelige frister for de ulike fasene, slik at det er tilstrekkelig tid til å underrette offentligheten og til at den berørte offentlighet kan forberede seg og delta effektivt i beslutningsprosessen på miljøområdet, i henhold til bestemmelsene i denne artikkel.

Artikkel 7

1. Når en medlemsstat fastslår at et prosjekt kan antas å ha vesentlige miljøvirkninger i en annen medlemsstat, eller når en medlemsstat som kan antas å bli vesentlig berørt, anmoder om det, skal medlemsstaten på hvis territorium prosjektet foreslås gjennomført, så snart som mulig og senest på det tidspunktet den underretter sine egne borgere om dette, oversende den berørte medlemsstaten blant annet følgende opplysninger:

- a) en beskrivelse av prosjektet sammen med alle tilgjengelige opplysninger om prosjektets mulige virkninger over landegrensene,
- b) opplysninger om hva slags beslutning som kan bli truffet.

Medlemsstaten på hvis territorium prosjektet foreslås gjennomført, skal gi den andre medlemsstaten en rimelig frist til å oppgi om den ønsker å delta i de beslutningsprosesser på miljøområdet som er nevnt i artikkel 2 nr. 2, og kan tilføye opplysningene nevnt i nr. 2 i denne artikkel.

2. Dersom en medlemsstat som mottar opplysninger i henhold til nr. 1, oppgir at den vil delta i de beslutningsprosesser på miljøområdet som er nevnt i artikkel 2 nr. 2, skal medlemsstaten på hvis territorium prosjektet foreslås gjennomført, dersom den ikke allerede har gjort det, sende den berørte medlemsstaten de opplysningene som skal gis i henhold til artikkel 6 nr. 2 og gjøres tilgjengelige i henhold til artikkel 6 nr. 3 bokstav a) og b).

3. De berørte medlemsstatene, hver enkelt i den grad den er berørt, skal også

- a) sørge for at opplysningene nevnt i nr. 1 og 2 innen rimelig tid gjøres tilgjengelige for myndighetene nevnt i artikkel 6 nr. 1 og for den berørte offentlighet på territoriet til den medlemsstaten som kan antas å bli vesentlig berørt, og

⁽¹⁾ EUT L 41 av 14.2.2003, s. 26.

b) sørge for at myndighetene nevnt i artikkel 6 nr. 1 og den berørte offentlighet får mulighet, før det gis utbyggingstillatelse for prosjektet, til å uttale seg innen rimelig tid om de opplysningene som er framlagt for vedkommende myndighet i medlemsstaten på hvis territorium prosjektet foreslås gjennomført.

4. De berørte medlemsstatene skal gjennomføre høringer om blant annet prosjektets mulige virkninger over landegrensene og de tiltak som er planlagt for å begrense eller fjerne slike virkninger, samt fastsette en rimelig frist for varigheten av høringsperioden.

5. De nærmere bestemmelser om gjennomføringen av denne artikkel kan vedtas av de berørte medlemsstater og skal gi den berørte offentlighet på den berørte medlemsstatens territorium muligheten til å delta effektivt i de beslutningsprosessene på miljøområdet som er nevnt i artikkel 2 nr. 2, med hensyn til det aktuelle prosjektet.

Artikkel 8

Ved behandling av søknader om utbyggingstillatelse skal det tas hensyn til resultatene av de høringene som er gjennomført og de opplysningene som er innhentet i henhold til artikkel 5, 6 og 7.

Artikkel 9

1. Når det er truffet beslutning om å gi eller nekte utbyggingstillatelse, skal vedkommende myndighet eller myndigheter underrette offentligheten om dette i samsvar med de relevante framgangsmåter, og stille følgende opplysninger til rådighet for offentligheten:

- a) innholdet i beslutningen og eventuelle vilkår knyttet til den,
- b) etter å ha vurdert synspunkter og uttalelser fra den berørte offentlighet, de viktigste årsakene og betraktningene som ligger til grunn for beslutningen, herunder opplysninger om prosessen for offentlig deltaking,
- c) om nødvendig en beskrivelse av de viktigste tiltakene for å unngå, begrense og om mulig motvirke de største skadevirkningene.

2. Vedkommende myndighet eller myndigheter skal underrette alle medlemsstater som er blitt hørt i samsvar med artikkel 7, og oversende dem opplysningene nevnt i nr. 1 i denne artikkel.

De medlemsstatene som er blitt hørt, skal sørge for at disse opplysningene på egnet måte gjøres tilgjengelige for den berørte offentlighet på sitt territorium.

Artikkel 10

Bestemmelsene i dette direktiv berører ikke vedkommende myndigheters plikt til å overholde begrensningene fastsatt ved

nasjonale lover og forskrifter samt gjeldende rettspraksis med hensyn til forretnings- og industrihemmeligheter, herunder immaterialrettigheter, og hensynet til offentlighetens interesse.

Når artikkel 7 får anvendelse, skal oversending av opplysninger til en annen medlemsstat og en annen medlemsstats mottak av opplysninger være underlagt de begrensninger som gjelder i den medlemsstaten der prosjektet foreslås gjennomført.

Artikkel 11

1. Medlemsstatene skal innenfor rammen av den relevante nasjonale rettsorden sørge for at medlemmer av den berørte offentlighet

- a) som har en tilstrekkelig interesse, eller
- b) som hevder at det foreligger en rettighetskrenkelse, dersom dette er en forutsetning i henhold til en medlemsstats forvaltningsrett,

har adgang til klagebehandling ved en domstol eller et annet uavhengig og upartisk organ opprettet ved lov for å prøve den materielle eller formelle gyldigheten av enhver beslutning, handling eller unnlatelse som omfattes av dette direktivs bestemmelser om offentlighetens deltaking.

2. Medlemsstatene skal bestemme på hvilket stadium beslutningene, handlingene eller unnlatelsene kan prøves.

3. Medlemsstatene skal bestemme hva som utgjør en tilstrekkelig interesse og en rettighetskrenkelse, i samsvar med målet om å gi den berørte offentlighet en omfattende klageadgang. For dette formål skal interessen til enhver ikke-statlig organisasjon som oppfyller kravene nevnt i artikkel 1 nr. 2, anses som tilstrekkelig i henhold til nr. 1 bokstav a) i denne artikkel. Slike organisasjoner skal også anses å ha rettigheter som kan krenkes i henhold til nr. 1 bokstav b) i denne artikkel.

4. Bestemmelsene i denne artikkel skal ikke utelukke muligheten til en foreløpig klagebehandling hos en forvaltningsmyndighet og skal ikke påvirke kravet om at alle muligheter til forvaltningsmessig klagebehandling skal være uttømt før det gis adgang til rettslig prøving, der et slikt krav eksisterer i henhold til nasjonal lovgivning.

En slik behandling skal være rimelig, rettfærdig, rask og ikke uoverkommelig dyr.

5. For å fremme en effektiv anvendelse av bestemmelsene i denne artikkel skal medlemsstatene sikre at praktiske opplysninger om adgang til forvaltningsmessig klagebehandling og rettslig prøving gjøres tilgjengelige for offentligheten.

Artikkel 12

1. Medlemsstatene og Kommisjonen skal utveksle opplysninger om erfaringene med anvendelsen av dette direktiv.
2. Medlemsstatene skal særlig underrette Kommisjonen om de kriterier og/eller terskelverdier som fastsettes for utvelging av prosjekter i samsvar med artikkel 4 nr. 2.
3. På grunnlag av denne utvekslingen av opplysninger skal Kommisjonen om nødvendig framlegge tilleggsforslag for Europaparlamentet og Rådet for å sikre en tilstrekkelig samordnet anvendelse av dette direktiv.

Artikkel 13

Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 14

Direktiv 85/337, som endret ved direktivene oppført i vedlegg V del A, oppheves, uten at dette berører medlemsstatenes

forpliktelser med hensyn til fristene for innarbeiding i nasjonal lovgivning av direktivene oppført i vedlegg V del B.

Henvisninger til det opphevede direktivet skal forstås som henvisninger til dette direktiv og leses som angitt i sammenligningstabellen i vedlegg VI.

Artikkel 15

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Artikkel 16

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Strasbourg, 13. desember 2011.

For Europaparlamentet

J. BUZEK

President

For Rådet

M. SZPUNAR

Formann

VEDLEGG I

PROSJEKTER NEVNT I ARTIKKEL 4 NR. 1

1. Råoljeraffinerier (med unntak av foretak som utelukkende produserer smøremidler av råolje) og anlegg for omdanning til gass og væske av minst 500 tonn kull eller oljeskifer per dag.
2. a) Varmekraftverk og andre forbrenningsanlegg med en energiproduksjon på minst 300 MW.

b) Kjernekraftverk og andre kjernereaktorer, herunder avvikling eller stenging av slike kraftverk eller reaktorer⁽¹⁾ (med unntak av forskningsanlegg for produksjon og konvertering av spaltbare og fertile stoffer der maksimal kraft ikke overstiger 1 kW vedvarende varmemengde).
3. a) Anlegg for opparbeiding av bestrålt kjernebrensel.

b) Anlegg som er beregnet
 - i) på produksjon eller anriking av kjernebrensel,
 - ii) på bearbeiding av bestrålt kjernebrensel eller avfall med høy radioaktivitet,
 - iii) på disponering av bestrålt kjernebrensel,
 - iv) utelukkende på disponering av radioaktivt avfall,
 - v) utelukkende på lagring (planlagt å vare mer enn ti år) av bestrålt kjernebrensel eller radioaktivt avfall på et annet sted enn produksjonsstedet.
4. a) Integrerte anlegg for førstegangsmelting av støpejern og stål.

b) Anlegg for produksjon av ikke-jernholdig råmetall fra malm, konsentrater eller sekundærråstoffer ved hjelp av metallurgiske, kjemiske eller elektrolytiske prosesser.
5. Anlegg for utvinning av asbest og for behandling og bearbeiding av asbest og produkter som inneholder asbest: når det gjelder asbestementprodukter, med en årlig produksjon på over 20 000 tonn ferdige produkter, når det gjelder friksjonsmateriale, med en årlig produksjon på over 50 tonn ferdige produkter, og når det gjelder annen anvendelse av asbest, med en årlig bruk på over 200 tonn.
6. Integrerte kjemiske anlegg, dvs. anlegg for framstilling i industriell målestokk av stoffer ved hjelp av kjemiske omdanningsprosesser, der flere enheter ligger ved siden av hverandre og funksjonelt sett hører sammen, og som er beregnet på
 - a) framstilling av organiske basiskjemikalier,
 - b) framstilling av uorganiske basiskjemikalier,
 - c) framstilling av fosfor-, nitrogen- eller kaliumgjødsel (ren eller sammensatt gjødsel),
 - d) framstilling av basisprodukter for plantevernmidler samt biocider,
 - e) framstilling av farmasøytiske basisprodukter ved hjelp av kjemiske eller biologiske prosesser,
 - f) framstilling av sprengstoff.

⁽¹⁾ Kjernekraftverk og andre kjernereaktorer anses ikke lenger som slike anlegg når alt kjernebrensel og andre radioaktivt forurensede elementer er permanent fjernet fra anleggets område.

7. a) Bygging av jernbanelinjer for fjerntrafikk samt lufthavner⁽¹⁾ med rullebane på minst 2 100 m,
 - b) Bygging av motorveier og motorgater⁽²⁾.
 - c) Bygging av nye veier med minst fire kjørefelt eller utretting og/eller utvidelse av en eksisterende vei med høyst to kjørefelt med henblikk på bygging av minst fire kjørefelt, dersom en slik ny vei eller utrettet og/eller utvidet del av en vei har en ubrutt lengde på minst 10 km
 8. a) Innlands vannveier og havner for trafikk på innlands vannveier der skip på over 1 350 tonn kan seile og anløpe.
 - b) Handelshavner, laste- og lossekaier tilknyttet landbaserte havner og forhavner (med unntak av fergekaier) der skip på over 1 350 tonn kan anløpe.
 9. Anlegg for disponering av farlig avfall, som definert i artikkel 3 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/98/EF av 19. november 2008 om avfall⁽³⁾, ved forbrenning, kjemisk behandling, som definert i avsnitt D9 i vedlegg I til nevnte direktiv, eller deponering.
 10. Anlegg for disponering av ikke-farlig avfall ved forbrenning eller kjemisk behandling, som definert i avsnitt D9 i vedlegg I til direktiv 2008/98/EF, med en kapasitet på over 100 tonn per dag.
 11. Anlegg for oppsamling eller kunstig infiltrasjon for gjenoppbygging av grunnvann der den mengden vann som oppsamles eller gjenoppbygges, utgjør minst 10 millioner kubikkmeter per år.
 12. a) Anlegg for transport av vannressurser mellom nedbørfelt der denne transporten har som mål å motvirke eventuell vannmangel, og der mengden vann som transporteres, overstiger 100 millioner kubikkmeter per år.
 - b) I alle andre tilfeller, anlegg for transport av vannressurser mellom nedbørfelt der den gjennomsnittlige vannmengden i nedbørfeltet som det transporteres vann fra, overstiger 2 000 millioner kubikkmeter per år gjennom flere år, og der den transporterte vannmengden overstiger 5 % av denne mengden.
- I begge tilfeller unntas transport av drikkevann gjennom rørledninger.
13. Renseanlegg for avløpsvann med en kapasitet på over 150 000 personekvivalenter, som definert i artikkel 2 nr. 6 i rådsdirektiv 91/271/EØF av 21. mai 1991 om rensing av avløpsvann fra byområder⁽⁴⁾.
 14. Utvinning av olje og naturgass for kommersielle formål der utvunnet mengde overstiger 500 tonn per dag for olje og 500 000 kubikkmeter per dag for gass.
 15. Demninger og andre anlegg for oppdemming eller varig lagring av vann der den nye eller tilførte mengden oppdemmet eller lagret vann overstiger 10 millioner kubikkmeter.
 16. Rørledninger med en diameter på over 800 mm og en lengde på over 40 km
 - a) til transport av gass, olje eller kjemikalier,
 - b) til transport av karbondioksidstrømmer (CO₂) med henblikk på geologisk lagring, herunder tilhørende pumpestasjoner.
 17. Anlegg for intensiv fjørfe- eller svineavl med plass til mer enn
 - a) 85 000 broilere, 60 000 høner,
 - b) 3 000 produksjonssvin (over 30 kg) eller
 - c) 900 purker.

⁽¹⁾ I dette direktiv menes med «lufthavn» definisjonen i Chicago-konvensjonen av 1944 om opprettelse av Den internasjonale organisasjon for sivil luftfart (vedlegg 14).

⁽²⁾ I dette direktiv menes med «motorgate» («express road») definisjonen i den europeiske avtalen om internasjonale hovedtrafikkårer av 15. november 1975.

⁽³⁾ EUT L 312 av 22.11.2008, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 135 av 3.2.1991, s. 40.

18. Industrianlegg til produksjon av
 - a) papirmasse av tre eller andre fibermaterialer,
 - b) papir og papp med en produksjonskapasitet på mer enn 200 tonn per dag.
 19. Steinbrudd og dagbrudd der anleggets overflate er større enn 25 hektar, eller torvskjæring på et område på mer enn 150 hektar.
 20. Utbygging av luftledninger for transport av elektrisk kraft med en spenning på 220 kV eller mer og en lengde på mer enn 15 km.
 21. Lagringsanlegg for olje eller petrokjemiske eller kjemiske produkter med en kapasitet på 200 000 tonn eller mer.
 22. Lagringssteder i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/31/EF av 23. april 2009 om geologisk lagring av karbondioksid⁽¹⁾.
 23. Anlegg for fangst av CO₂-strømmer med henblikk på geologisk lagring i samsvar med direktiv 2009/31/EF fra anlegg som omfattes av dette vedlegg, eller der den samlede årlige CO₂-fangsten er minst 1,5 megatonn.
 24. Enhver endring eller utvidelse av prosjekter oppført i dette vedlegg, forutsatt at en slik endring eller utvidelse i seg selv oppfyller de eventuelle terskelverdier som er fastsatt i dette vedlegg.
-

⁽¹⁾ EUT L 140 av 5.6.2009, s. 114.

VEDLEGG II

PROSJEKTER NEVNT I ARTIKKEL 4 NR. 2**1. JORDBRUK, SKOGBRUK OG AKVAKULTUR**

- a) Prosjekter for omstrukturering av jordeiendommer.
- b) Prosjekter for bruk av uoppdyrkede landområder eller delvis naturlige områder til intensivt landbruk.
- c) Vannforvaltingsprosjekter innen landbruk, herunder vannings- og dreneringsprosjekter.
- d) Nyplanting av skog og avskoging med sikte på omlegging til annen arealutnyttelse.
- e) Anlegg for intensivt husdyrhold (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- f) Intensivt fiskeoppdrett.
- g) Landgjenvinning fra havet.

2. UTVINNINGSINDUSTRI

- a) Steinbrudd, dagbrudd og torvskjæring (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- b) Underjordiske brudd.
- c) Mudringsrelatert utvinning av mineraler fra hav- eller elvebunn.
- d) Dypboring, særlig
 - i) geotermisk boring,
 - ii) boring for lagring av atomavfall,
 - iii) boring med sikte på vannforsyning,med unntak av boring som utføres for å studere jordbunnens fasthet.
- e) Overflateanlegg for utvinning av kull, olje, naturgass og malm samt oljeskifer.

3. ENERGIINDUSTRI

- a) Industrianlegg for produksjon av elektrisk kraft, damp og varmtvann (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I)
- b) Industrianlegg for transport av gass, damp og varmtvann, transport av elektrisk kraft ved hjelp av luftledninger (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- c) Lagring av naturgass på jordoverflaten.
- d) Lagring av brennbar gass under jorden.
- e) Lagring av fossilt brensel på jordoverflaten.
- f) Industriell brikettering av kull og lignitt.
- g) Anlegg for bearbeiding og lagring av radioaktivt avfall (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- h) Anlegg for produksjon av vannkraft.
- i) Anlegg for utnyttning av vindkraft til energiproduksjon (vindmøllerparker).

- j) Anlegg for fangst av CO₂-strømmer med henblikk på geologisk lagring i samsvar med direktiv 2009/31/EF fra anlegg som ikke omfattes av vedlegg I til dette direktiv.

4. PRODUKSJON OG BEARBEIDING AV METALLER

- a) Anlegg for produksjon av råjern eller stål (første- eller andregangs smelting), herunder kontinuerlig støping.
- b) Anlegg for bearbeiding av ferrometaller ved hjelp av
 - i) varmevalsing,
 - ii) smiing med hammere,
 - iii) påføring av beskyttelseslag av smeltet metall.
- c) Ferrometallstøperier.
- d) Anlegg for smelting, herunder legering, av ikke-jernholdige metaller, unntatt edelmetaller, herunder gjenvinningsprodukter (raffinering, støping osv.).
- e) Anlegg for overflatebehandling av metaller og plast ved hjelp av en elektrolytisk eller kjemisk prosess.
- f) Produksjon og montering av motorvogner og produksjon av motorer til motorvogner.
- g) Skipsverft.
- h) Produksjons- og reparasjonsanlegg for luftfartøyer.
- i) Produksjon av jernbanemateriell.
- j) Eksplosjonsforming.
- k) Anlegg for røsting og sintring av malm.

5. MINERALINDUSTRI

- a) Koksverk (tørredestillasjon av kull).
- b) Sementproduksjonsanlegg.
- c) Anlegg for produksjon av asbest og framstilling av asbestprodukter (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- d) Anlegg for produksjon av glass, herunder glassfibrer.
- e) Anlegg for smelting av mineralske stoffer, herunder produksjon av mineralfibrer.
- f) Anlegg for produksjon av keramiske produkter ved brenning, særlig takstein, teglstein, ildfast stein, fliser, steintøy eller porselen.

6. KJEMISK INDUSTRI (PROSJEKTER SOM IKKE OMFATTES AV VEDLEGG I)

- a) Behandling av halvfabrikata og produksjon av kjemikalier.
- b) Produksjon av pesticider og legemidler, maling og lakk, elastomerer og peroksider.
- c) Lagringsanlegg for olje samt petrokjemiske og kjemiske produkter.

7. NÆRINGSMIDDELINDUSTRI

- a) Framstilling av vegetabiliske og animalske oljer og fettstoffer.
- b) Konservering av animalske og vegetabiliske produkter.

- c) Framstilling av meieriprodukter.
- d) Brygging og malting.
- e) Sukkervareproduksjon.
- f) Slakterier.
- g) Anlegg for industriell framstilling av stivelse.
- h) Fiskemels- og fiskeoljefabrikker.
- i) Sukkerfabrikker.

8. TEKSTIL-, LÆRVARE-, TREVARE- OG PAPIRINDUSTRI

- a) Industrianlegg for produksjon av papir og papp (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- b) Anlegg for forbehandling (vasking, bleking, mercerisering) eller farging av fibrer eller tekstiler.
- c) Anlegg for garving av huder og skinn.
- d) Anlegg for produksjon og behandling av cellulose.

9. GUMMIINDUSTRI

Produksjon og behandling av elastomerprodukter.

10. INFRASTRUKTURPROSJEKTER

- a) Utviklingsprosjekter for industriområder.
- b) Utviklingsprosjekter for byområder, herunder kjøpesentre og parkeringsplasser.
- c) Bygging av jernbane- og omlastingsplattformer samt terminaler som betjener flere transportsystemer (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- d) Bygging av flyplasser (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- e) Bygging av veier, havner og havneanlegg, herunder fiskehavner (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- f) Bygging av innlands vannveier som ikke omfattes av vedlegg I, samt kanalisering og regulering av vannløp.
- g) Demninger og andre anlegg for oppdemming eller varig lagring av vann (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- h) Sporveier, høybaner og undergrunnsbaner, svevebaner eller lignende baner av bestemte typer som utelukkende eller hovedsakelig benyttes til persontransport.
- i) Olje- og gassrørledningsanlegg og rørledninger til transport av CO₂-strømmer med henblikk på geologisk lagring (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- j) Vannledningsanlegg over større avstander.
- k) Bygging av erosjonsforebyggende kystanlegg og vannbygging til sjøs som kan medføre endringer av kysten, f.eks. diker, moloer, sjeteer og andre bygg til vern mot havet, bortsett fra vedlikehold og gjenoppbygging av slike anlegg.
- l) Anlegg for oppsamling eller kunstig infiltrasjon for gjenoppbygging av grunnvann som ikke omfattes av vedlegg I.
- m) Anlegg for transport av vannressurser mellom nedbørfelt som ikke omfattes av vedlegg I.

11. ANDRE PROSJEKTER

- a) Permanente konkurranse- og testbaner for motorvagner.
- b) Anlegg for disponering av avfall (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- c) Renseanlegg for spillvann (prosjekter som ikke omfattes av vedlegg I).
- d) Opplagringsplasser for slam.
- e) Lagring av skrapjern, herunder opphogingsplasser for kjøretøyer.
- f) Prøvningsbenker for motorer, turbiner eller reaktorer.
- g) Anlegg for produksjon av syntetiske mineralfibrer.
- h) Anlegg for gjenvinning eller destruering av eksplosjonsfarlige stoffer.
- i) Destruksjonsanlegg for dyreskrotter.

12. TURISME OG FRITID

- a) Skiløyper, skiheiser og taubaner og tilknyttet utbygging.
- b) Lystbåthavner.
- c) Feriebyer og hotellkomplekser utenfor byområder samt tilknyttet utbygging.
- d) Permanente campingplasser.
- e) Temaparker.

- 13. a) Enhver endring eller utvidelse av prosjekter oppført i vedlegg I eller dette vedlegg som allerede er godkjent, utført eller i ferd med å bli utført, og som kan ha vesentlige skadevirkninger på miljøet (endring eller utvidelse som ikke omfattes av vedlegg I).
 - b) Prosjekter i vedlegg I som utelukkende eller hovedsakelig tjener til utvikling og prøving av nye metoder eller produkter, og som ikke pågår i mer enn to år.
-

VEDLEGG III

UTVELGINGSKRITERIER NEVNT I ARTIKKEL 4 NR. 3

1. PROSJEKTENES EGENSKAPER

Prosjektens egenskaper må betraktes med særlig vekt på

- a) prosjektets omfang,
- b) kumulering med andre prosjekter,
- c) bruken av naturressurser,
- d) avfallsproduksjon,
- e) forurensning og ulemper,
- f) risikoen for ulykker, med særlig henblikk på de stoffer og teknologier som er i bruk.

2. PROSJEKTENES PLASSERING

Miljøets sårbarhet i de geografiske områdene som kan antas å bli påvirket av prosjektene, må betraktes med særlig vekt på

- a) eksisterende arealbruk,
- b) naturressursenes relative forekomst, kvalitet og regenereringsevne i området,
- c) det naturlige miljøets bæreevne, med særlig vekt på følgende områder:
 - i) våtmarksområder,
 - ii) kystsoner,
 - iii) fjell- og skogsområder,
 - iv) naturreservater og naturparker,
 - v) områder som er klassifisert eller vernet i henhold til medlemsstatenes lovgivning; særskilte verneområder utpekt av medlemsstatene i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/147/EF av 30. november 2009 om vern av villevende fugler⁽¹⁾ og rådsdirektiv 92/43/EØF av 21. mai 1992 om vern av habitater og ville dyr og planter⁽²⁾,
 - vi) områder der miljøkvalitetsstandardene fastsatt i Unionens regelverk allerede er overskredet,
 - vii) tett befolkede områder,
 - viii) landskaper av historisk, kulturell eller arkeologisk betydning.

3. DE MULIGE VIRKNINGENES EGENSKAPER

Prosjektens mulige vesentlige virkninger må vurderes med utgangspunkt i kriteriene fastsatt i nr. 1 og 2, med særlig henblikk på

- a) virkningens utbredelse (geografisk område og størrelsen på den berørte befolkningen),
- b) om virkningene strekker seg over landegrensene,
- c) virkningens omfang og kompleksitet,
- d) sannsynligheten for at virkningene oppstår,
- e) virkningens varighet, hyppighet og reversibilitet.

⁽¹⁾ EUT L 20 av 26.1.2010, s. 7.

⁽²⁾ EFT L 206 av 22.7.1992, s. 7.

VEDLEGG IV

OPPLYSNINGER NEVNT I ARTIKKEL 5 NR. 1

1. En beskrivelse av prosjektet, herunder særlig:
 - a) en beskrivelse av hele prosjektets fysiske egenskaper og av arealbehovet i bygge- og driftsfasen,
 - b) en beskrivelse av de viktigste trekkene ved produksjonsprosessene, for eksempel type og mengde materialer som er brukt,
 - c) et anslag, etter type og mengde, over forventede reststoffer og utslipp (vann-, luft- og jordforurensning, støy, vibrasjoner, lys, varme, stråling osv.) som følge av driften av det foreslåtte prosjektet.
2. En oversikt over hovedalternativer som utbyggeren har undersøkt, og en angivelse av de viktigste grunnene til valget, i betraktning av miljøvirkningene.
3. En beskrivelse av de miljøfaktorer som kan antas å bli vesentlig påvirket av det foreslåtte prosjektet, særlig befolkning, dyre- og planteliv, jordbunn, vann, luft, klimatiske forhold, materielle verdier, herunder arkitektonisk og arkeologisk kulturarv, landskap og den innbyrdes sammenhengen mellom ovennevnte faktorer.
4. En beskrivelse⁽¹⁾ av de vesentlige miljøvirkninger det foreslåtte prosjektet kan antas å ha som følge av:
 - a) prosjektets tilstedeværelse,
 - b) bruken av naturressurser,
 - c) utslipp av forurensende stoffer, ulemper som oppstår, og avfallsdisponering.
5. Utbyggerens beskrivelse av de metodene som er brukt for å forhåndsberegne miljøvirkningene nevnt i nr. 4.
6. En beskrivelse av planlagte tiltak for å hindre, begrense og om mulig motvirke vesentlige negative miljøvirkninger.
7. Et ikke-teknisk sammendrag av opplysningene i nr. 1–6.
8. En oversikt over eventuelle vanskeligheter (tekniske mangler eller manglende fagkunnskap) som utbyggeren har møtt i forbindelse med innsamlingen av de nødvendige opplysningene.

⁽¹⁾ Beskrivelsen bør omfatte prosjektets direkte virkninger og eventuelt indirekte, sekundære, kumulative, kort- og langsiktige, varige, midlertidige, positive og negative virkninger.

*VEDLEGG V**DELA***Opphevet direktiv med liste over senere endringer**

(som nevnt i artikkel 14)

Rådsdirektiv 85/337/EØF
(EFT L 175 av 5.7.1985, s. 40)

Rådsdirektiv 97/11/EF
(EFT L 73 av 14.3.1997, s. 5)

Europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/35/EF
(EUT L 156 av 25.6.2003, s. 17)

Bare artikkel 3

Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/31/EF
(EUT L 140 av 5.6.2009, s. 114)

Bare artikkel 31

*DEL B***Liste over frister for innarbeiding i nasjonal lovgivning**

(som nevnt i artikkel 14)

Direktiv	Frist for innarbeiding
85/337/EØF	3. juli 1988
97/11/EF	14. mars 1999
2003/35/EF	25. juni 2005
2009/31/EF	25. juni 2011

VEDLEGG VI

Sammenligningstabell

Direktiv 85/337/EØF	Dette direktiv
Artikkel 1 nr. 1	Artikkel 1 nr. 1
Artikkel 1 nr. 2 første ledd	Artikkel 1 nr. 2 innledende tekst
Artikkel 1 nr. 2 annet ledd innledende tekst	Artikkel 1 nr. 2 bokstav a) innledende tekst
Artikkel 1 nr. 2 annet ledd første strekpunkt	Artikkel 1 nr. 2 bokstav a) første strekpunkt
Artikkel 1 nr. 2 annet ledd annet strekpunkt	Artikkel 1 nr. 2 bokstav a) annet strekpunkt
Artikkel 1 nr. 2 tredje ledd	Artikkel 1 nr. 2 bokstav b)
Artikkel 1 nr. 2 fjerde ledd	Artikkel 1 nr. 2 bokstav c)
Artikkel 1 nr. 2 femte ledd	Artikkel 1 nr. 2 bokstav d)
Artikkel 1 nr. 2 sjette ledd	Artikkel 1 nr. 2 bokstav e)
Artikkel 1 nr. 3	Artikkel 1 nr. 2 bokstav f)
Artikkel 1 nr. 4	Artikkel 1 nr. 3
Artikkel 1 nr. 5	Artikkel 1 nr. 4
Artikkel 2 nr. 1	Artikkel 2 nr. 1
Artikkel 2 nr. 2	Artikkel 2 nr. 2
Artikkel 2 nr. 2a	Artikkel 2 nr. 3
Artikkel 2 nr. 3	Artikkel 2 nr. 4
Artikkel 3 innledende tekst	Artikkel 3 innledende tekst
Artikkel 3 første strekpunkt	Artikkel 3 bokstav a)
Artikkel 3 annet strekpunkt	Artikkel 3 bokstav b)
Artikkel 3 tredje strekpunkt	Artikkel 3 bokstav c)
Artikkel 3 fjerde strekpunkt	Artikkel 3 bokstav d)
Artikkel 4	Artikkel 4
Artikkel 5 nr. 1	Artikkel 5 nr. 1
Artikkel 5 nr. 2	Artikkel 5 nr. 2
Artikkel 5 nr. 3 innledende tekst	Artikkel 5 nr. 3 innledende tekst
Artikkel 5 nr. 3 første strekpunkt	Artikkel 5 nr. 3 bokstav a)
Artikkel 5 nr. 3 annet strekpunkt	Artikkel 5 nr. 3 bokstav b)
Artikkel 5 nr. 3 tredje strekpunkt	Artikkel 5 nr. 3 bokstav c)
Artikkel 5 nr. 3 fjerde strekpunkt	Artikkel 5 nr. 3 bokstav d)
Artikkel 5 nr. 3 femte strekpunkt	Artikkel 5 nr. 3 bokstav e)
Artikkel 5 nr. 4	Artikkel 5 nr. 4
Artikkel 6	Artikkel 6
Artikkel 7 nr. 1 innledende tekst	Artikkel 7 nr. 1 første ledd innledende tekst

Direktiv 85/337/EØF	Dette direktiv
Artikkel 7 nr. 1 bokstav a)	Artikkel 7 nr. 1 første ledd bokstav a)
Artikkel 7 nr. 1 bokstav b)	Artikkel 7 nr. 1 første ledd bokstav b)
Artikkel 7 nr. 1 avsluttende tekst	artikkel 7 nr. 1 annet ledd
Artikkel 7 nr. 2–5	Artikkel 7 nr. 2–5
Artikkel 8	Artikkel 8
Artikkel 9 nr. 1 innledende tekst	Artikkel 9 innledende tekst
Artikkel 9 nr. 1 første strekpunkt	Artikkel 9 nr. 1 bokstav a)
Artikkel 9 nr. 1 annet strekpunkt	Artikkel 9 nr. 1 bokstav b)
Artikkel 9 nr. 1 tredje strekpunkt	Artikkel 9 nr. 1 bokstav c)
Artikkel 9 nr. 2	Artikkel 9 nr. 2
Artikkel 10	Artikkel 10
Artikkel 10a første ledd	Artikkel 11 nr. 1
Artikkel 10a annet ledd	Artikkel 11 nr. 2
Artikkel 10a tredje ledd	Artikkel 11 nr. 3
Artikkel 10a fjerde og femte ledd	Artikkel 11 nr. 4 første og annet ledd
Artikkel 10a sjette ledd	Artikkel 11 nr. 5
Artikkel 11 nr. 1	Artikkel 12 nr. 1
Artikkel 11 nr. 2	Artikkel 12 nr. 2
Artikkel 11 nr. 3	—
Artikkel 11 nr. 4	Artikkel 12 nr. 3
Artikkel 12 nr. 1	—
Artikkel 12 nr. 2	Artikkel 13
—	Artikkel 14
—	Artikkel 15
Artikkel 14	Artikkel 16
Vedlegg I nr. 1	Vedlegg I nr. 1
Vedlegg I nr. 2 første strekpunkt	Vedlegg I nr. 2 bokstav a)
Vedlegg I nr. 2 annet strekpunkt	Vedlegg I nr. 2 bokstav b)
Vedlegg I nr. 3 bokstav a)	Vedlegg I nr. 3 bokstav a)
Vedlegg I nr. 3 bokstav b) innledende tekst	Vedlegg I nr. 3 bokstav b) innledende tekst
Vedlegg I nr. 3 bokstav b) første strekpunkt	Vedlegg I nr. 3 bokstav b) i)
Vedlegg I nr. 3 bokstav b) annet strekpunkt	Vedlegg I nr. 3 bokstav b) ii)
Vedlegg I nr. 3 bokstav b) tredje strekpunkt	Vedlegg I nr. 3 bokstav b) iii)
Vedlegg I nr. 3 bokstav b) fjerde strekpunkt	Vedlegg I nr. 3 bokstav b) iv)
Vedlegg I nr. 3 bokstav b) femte strekpunkt	Vedlegg I nr. 3 bokstav b) v)
Vedlegg I nr. 4 første strekpunkt	Vedlegg I nr. 4 bokstav a)

Direktiv 85/337/EØF	Dette direktiv
Vedlegg I nr. 4 annet strekpunkt	Vedlegg I nr. 4 bokstav b)
Vedlegg I nr. 5	Vedlegg I nr. 5
Vedlegg I nr. 6 innledende tekst	Vedlegg I nr. 6 innledende tekst
Vedlegg I nr. 6 punkt i)	Vedlegg I nr. 6 bokstav a)
Vedlegg I nr. 6 punkt ii)	Vedlegg I nr. 6 bokstav b)
Vedlegg I nr. 6 punkt iii)	Vedlegg I nr. 6 bokstav c)
Vedlegg I nr. 6 punkt iv)	Vedlegg I nr. 6 bokstav d)
Vedlegg I nr. 6 punkt v)	Vedlegg I nr. 6 bokstav e)
Vedlegg I nr. 6 punkt vi)	Vedlegg I nr. 6 bokstav f)
Vedlegg I nr. 7–15	Vedlegg I nr. 7–15
Vedlegg I nr. 16 innledende tekst	Vedlegg I nr. 16 innledende tekst
Vedlegg I nr. 16 første strekpunkt	Vedlegg I nr. 16 bokstav a)
Vedlegg I nr. 16 annet strekpunkt	Vedlegg I nr. 16 bokstav b)
Vedlegg I nr. 17-21	Vedlegg I nr. 17-21
Vedlegg I nr. 22	Vedlegg I nr. 24
Vedlegg I nr. 23	Vedlegg I nr. 22
Vedlegg I nr. 24	Vedlegg I nr. 23
Vedlegg II nr. 1	Vedlegg II nr. 1
Vedlegg II nr. 2 bokstav a), b) og c)	Vedlegg II nr. 2 bokstav a), b) og c)
Vedlegg II nr. 2 bokstav d) innledende tekst	Vedlegg II nr. 2 bokstav d) innledende tekst
Vedlegg II nr. 2 bokstav d) første strekpunkt	Vedlegg II nr. 2 bokstav d) i)
Vedlegg II nr. 2 bokstav d) annet strekpunkt	Vedlegg II nr. 2 bokstav d) ii)
Vedlegg II nr. 2 bokstav d) tredje strekpunkt	Vedlegg II nr. 2 bokstav d) iii)
Vedlegg II nr. 2 bokstav d) avsluttende tekst	Vedlegg II nr. 2 bokstav d) avsluttende tekst
Vedlegg I nr. 2 bokstav e)	Vedlegg I nr. 2 bokstav e)
Vedlegg II nr. 3–12	Vedlegg II nr. 3–12
Vedlegg II nr. 13 første strekpunkt	Vedlegg II nr. 13 bokstav a)
Vedlegg II nr. 13 annet strekpunkt	Vedlegg II nr. 13 bokstav b)
Vedlegg III nr. 1 innledende tekst	Vedlegg III nr. 1 innledende tekst
Vedlegg III nr. 1 første strekpunkt	Vedlegg III nr. 1 bokstav a)
Vedlegg III nr. 1 annet strekpunkt	Vedlegg III nr. 1 bokstav b)
Vedlegg III nr. 1 tredje strekpunkt	Vedlegg III nr. 1 bokstav c)
Vedlegg III nr. 1 fjerde strekpunkt	Vedlegg III nr. 1 bokstav d)
Vedlegg III nr. 1 femte strekpunkt	Vedlegg III nr. 1 bokstav e)
Vedlegg III nr. 1 sjette strekpunkt	Vedlegg III nr. 1 bokstav f)
Vedlegg III nr. 2 innledende tekst	Vedlegg III nr. 2 innledende tekst

Direktiv 85/337/EØF	Dette direktiv
Vedlegg III nr. 2 første strekpunkt	Vedlegg III nr. 2 bokstav a)
Vedlegg III nr. 2 annet strekpunkt	Vedlegg III nr. 2 bokstav b)
Vedlegg III nr. 2 tredje strekpunkt innledende tekst	Vedlegg III nr. 2 bokstav c) innledende tekst
Vedlegg III nr. 2 tredje strekpunkt bokstav a)	Vedlegg III nr. 2 bokstav c) i)
Vedlegg III nr. 2 tredje strekpunkt bokstav b)	Vedlegg III nr. 2 bokstav c) ii)
Vedlegg III nr. 2 tredje strekpunkt bokstav c)	Vedlegg III nr. 2 bokstav c) iii)
Vedlegg III nr. 2 tredje strekpunkt bokstav d)	Vedlegg III nr. 2 bokstav c) iv)
Vedlegg III nr. 2 tredje strekpunkt bokstav e)	Vedlegg III nr. 2 bokstav c) v)
Vedlegg III nr. 2 tredje strekpunkt bokstav f)	Vedlegg III nr. 2 bokstav c) vi)
Vedlegg III nr. 2 tredje strekpunkt bokstav g)	Vedlegg III nr. 2 bokstav c) vii)
Vedlegg III nr. 2 tredje strekpunkt bokstav h)	Vedlegg III nr. 2 bokstav c) viii)
Vedlegg III nr. 3 innledende tekst	Vedlegg III nr. 3 innledende tekst
Vedlegg III nr. 3 første strekpunkt	Vedlegg III nr. 3 bokstav a)
Vedlegg III nr. 3 annet strekpunkt	Vedlegg III nr. 3 bokstav b)
Vedlegg III nr. 3 tredje strekpunkt	Vedlegg III nr. 3 bokstav c)
Vedlegg III nr. 3 fjerde strekpunkt	Vedlegg III nr. 3 bokstav d)
Vedlegg III nr. 3 femte strekpunkt	Vedlegg III nr. 3 bokstav e)
Vedlegg IV nr. 1 innledende tekst	Vedlegg IV nr. 1 innledende tekst
Vedlegg IV nr. 1 første strekpunkt	Vedlegg IV nr. 1 bokstav a)
Vedlegg IV nr. 1 annet strekpunkt	Vedlegg IV nr. 1 bokstav b)
Vedlegg IV nr. 1 tredje strekpunkt	Vedlegg IV nr. 1 bokstav c)
Vedlegg IV nr. 2 og 3	Vedlegg IV nr. 2 og 3
Vedlegg IV nr. 4 innledende tekst	Vedlegg IV nr. 4 første ledd innledende tekst
Vedlegg IV nr. 4 første strekpunkt	Vedlegg IV nr. 4 første ledd bokstav a)
Vedlegg IV nr. 4 annet strekpunkt	Vedlegg IV nr. 4 første ledd bokstav b)
Vedlegg IV nr. 4 tredje strekpunkt	Vedlegg IV nr. 4 første ledd bokstav c)
Vedlegg IV nr. 4 avsluttende tekst	Vedlegg IV nr. 5
Vedlegg IV nr. 5	Vedlegg IV nr. 6
Vedlegg IV nr. 6	Vedlegg IV nr. 7
Vedlegg IV nr. 7	Vedlegg IV nr. 8
—	Vedlegg V
—	Vedlegg VI